

CARLOS CASARES

# FERMÍN BOUZA-BREY



PUBLICACIÓNS DA REAL ACADEMIA GALEGA  
A CORUÑA  
1992

EMIA

RIA

8

ca

REAL ACADEMIA  
GALEGA  
A CORUÑA

35298

Biblioteca

CARLOS CASARES



# FERMÍN BOUZA-BREY



PUBLICACIÓNS DA REAL ACADEMIA GALEGA  
A CORUÑA  
1992

R 5861



**Biblioteca**



Debuxo de Carlos Maside

FERMÍN BOUZA-BREY  
(1901 - 1973)

*Bouza Brey*



Portrait of Carlos Brana

FRANK ROYAL BRY  
(1901 - 1973)

George Brana

## UN POETA TRASCENDENTE

Relacionado a Fermín Bouza-Brey na Compostela dos seus estudos, sempre relacionado con algúns escritores mozos composteláns. Foi así, por exemplo, na librería de Eduardo Hernández, na Afa da Vila, case fronte de me casa. Acudía alí polos tardes, ou na posta de sol, a consultar as novidades que lán chegando ou a lozar batallas con outros amigos debarraia dactil e outros estabelecementos instalados nun portal. Era misterioso e só, quasi diluído xarua, solido isolado, como Galois. Alí se recorda falando sobre o libro de Rosalía de Castro, a primeira vez que se pronunciou o primeiro Día das Letras Galegas, celebrado en 1961. Falaba das preocupacións e inquedanzas dos diletados que se esforzaban para establecer os criterios para fixar o texto.

### LIMIAR

Tanta o teorizo na biblioteca do Instituto Pasteur Sarmiento, onde trabala hoxe dedicado á investigación. Interesábanlle creerse nos discursos á cultura popular, a arqueoloxía e a historia, e por resposta tamén a literatura, pero en un punto específico, sobre fronte algunhas das obras de Rosalía, pero non necesariamente sobre ela por colega e letrada. Poetisa admas por dipesión de outros artigos reunidos, do cal se esperaba que algun día acabaría sendo a grande biografía da escritora, un apartado por todos. Un tratado paralelo de rigor, se moitas ocupacións, actividades de profesora, e unha certa temperá nos permisións que o proxecto chegar o seu fin. Deixou, sen embargo, traballos parciais, algunhas almas inéditas, de valor incalculable, sobre todo as que se refiren á arqueoloxía da escritora.

Fermín parte viva de Compostela. Non era raro velo pasando desmoldadamente pola rúa ou departamento cos amigos algún recuncho da cidade, especialmente con aqueles que a súa clasificación como galeguista. Este era, por outra parte, o ambiente que oía vivir os seus escritos, que mesmo o rodeaban da leza de coleccionando as discrepancias con coaxe. Parábate ben en conversa cos amigos, cando se refería ás cosas do pasado inmediato de Galois, máis explicaba con claridade e nun ton unha certa instable resposta. Como tantos compañeiros de creación, tamén el tivera problemas co status político baixo da guerra. Levaba con dignidade os ataques que lle fora poñendo á vida e que lle fixeron perder a carreira xudicial.





## UN POETA TRASCENDENTE

Recordo a Fermín Bouza-Brey na Compostela dos anos sesenta, sempre relacionado con algúns escenarios moi concretos. Véxoo, por exemplo, na librería de Eduardo Hernández, na Rúa do Vilar, case fronte da súa casa. Acudía alí polas tardes, xa na posta do sol, a consultar as novidades que ían chegando ou a facer tertulia con outros amigos habituais daquel curioso establecemento instalado nun portal. Era bibliófilo e adquiriría libros raros, sobre todo relacionados con Galicia. Alí lle escoitei falar da edición de Rosalía de Castro que lle encargaran para conmemorar precisamente o primeiro Día das Letras Galegas, celebrado no ano 1963. Falaba con preocupación e escrúpulos das dúbidas que o asaltaban antes de establecer os criterios para fixar o texto.

Tamén o recordo na biblioteca do Instituto Padre Sarmiento, onde botaba horas dedicado á investigación. Interesábanlle cousas moi diversas: a cultura popular, a arqueoloxía e a historia, e por suposto tamén a literatura, pois era un poeta recoñecido, autor dunha obra non demasiado extensa, pero moi positivamente valorada por colegas e lectores. Pasaba ademais por dispoñer do mellor arquivo rosaliano, do cal se esperaba que algún día acabaría saíndo a grande biografía da escritora, tan agardada por todos. Un sentido paralizante do rigor, as moitas ocupacións, incluídas as profesionais, e unha morte temperá non permitiron que o proxecto chegase ó seu fin. Deixou, sen embargo, traballos parciais, algúns aínda inéditos, de valor inestimable, sobre todo os que se refiren á xenealoxía da escritora.

Formaba parte viva de Compostela. Non era raro velo paseando demoradamente polas rúas ou departindo cos amigos nalgún recuncho da cidade, especialmente con aqueles que a xente identificaba como galeguistas. Esta era, por outra parte, a estimación que tiña entre os seus veciños, que ademais o rodeaban da lenda de consideralo un demócrata con coraxe. Percibíase ben na conversa cos mozos, cando se refería ás cousas do pasado inmediato de Galicia, que explicaba con claridade e non sen unha certa nostalxia resignada. Como tantos compañeiros de xeración, tamén el tivera problemas co réxime político saído da guerra. Levaba con dignidade os atrancos que lle fora poñendo a vida e que lle fixeron perder a carreira xudicial.

Nacera en Pontearreas o 31 de marzo do ano 1901 e desde moi novo, cando se estableceu en Compostela para facer estudos universitarios, entrou en relación co movemento galeguista, daquela recentemente fortalecido coa incorporación dun grupo de intelectuais modernos que acabarían traspasando á cultura galega a amplísima formación europea que foran adquirindo pola súa conta. Foi entón cando coñeceu a Vicente Risco, Ramón Otero Pedrayo e Florentino L. Cuevillas. Deste último chegaría a ser un dos discípulos máis apreciados. Cando os coñeceu, os membros daquel grupo de modernistas ourensáns acababan de poñer en marcha a revista *Nós*, un órgano de expresión cultural que ía transformar o panorama intelectual da Galicia daqueles anos, e no que Bouza-Brey había colaborar de forma habitual.

Participou na fundación do Seminario de Estudos Galegos, unha institución privada que pretendía potenciar a investigación universitaria e que se convertiu tamén nun dos instrumentos máis eficaces de renovación do galeguismo cultural, cada vez máis separado do ruralismo ou a retórica historicista dos rexionalistas do século XIX. No seo do Seminario, Fermín Bouza-Brey colaborou en distintas seccións, pois sentíase atraído por varias disciplinas. Tomou parte en proxectos de investigación que incluían estudos de historia, arqueoloxía e etnografía. Nesas tres áreas desenvolvería posteriormente o groso da súa obra científica, que fixo compatible, como tantos compañeiros seus, co cultivo da literatura, especialmente da poesía.

Neste campo deuse a coñecer no ano 1933 cun libro de poemas titulado *Nao senlleira*. Este libro apareceu no contexto hispano dunha poesía que non tiña a pretensión de opoñerse por principio ás manifestacións literarias do pasado, senón que prefería incorporar calquera elemento poético, á marxe de cal fose a súa procedencia, só polos seus valores estéticos autónomos. Deste xeito xuntáronse nun mesmo proxecto tanto a poesía clásica, como a lírica popular ou as manifestacións máis audaces da vangarda. O fenómeno, que se deu no ámbito de toda a poesía peninsular e que levou a poetas como García Lorca ou Rafael Alberti a facer compatibles a recuperación da tradición folklórica cos máis altos requintamentos expresivos do surrealismo, tivo tamén en Galicia algúns beneméritos cultivadores.

Dentro do Seminario de Estudos Galegos, a figura de Armando Cotarelo Valledor, catedrático da universidade de Santiago, aglutinaba arredor del ós mozos que se interesaban pola literatura. Desde moi pronto soubo valorar o que significaban para as letras galegas, carentes dunha sólida tradición literaria, a popularización dos Cancioneiros medievais, editados por entón con rigor crítico por José Joaquim Nunes e estudados con amplitude, incluídos os aspectos métricos, por Manuel Rodrigues Lapa. Estas e outras circunstancias deron orixe nos anos anteriores á guerra civil de 1936 a unha corrente poética denominada



“neotrobadorismo”, que proseguíu despois da contenda, e que utilizaba os recursos poéticos dos trovadores galego-portugueses da Idade Media. Nesa corrente inscribese a obra de Bouza-Brey.

A aparición de *Nao senlleira* foi un acontecemento literario no panorama familiar da poesía galega anterior á guerra civil. Cando se publicou, Bouza xa pasaba dos trinta anos e era coñecido polos seus traballos de investigación, pero como poeta, a pesar de que xa publicara algúns versos en periódicos e revistas, permanecía practicamente inédito. O seu primeiro libro recibiu o eloxio ponderado de Ricardo Carballo Calero, un dos poucos críticos literarios que comentaban de maneira sistemática os escasos libros galegos que entón se publicaban. Con agudeza, Carballo soubo distinguir naquel libro o que nel había de sustancia poética de todo canto non pasaban de ser recursos retóricos de escola. Advertiu tamén, eso si, das limitacións que supuña encerrarse no círculo pechado destes últimos.

Non obstante, desde entón, a poesía de Bouza-Brey, a penas se puido librar do tópico de ser considerada parte sustancial dunha escola poética arcaizante. E sen embargo esa non é a calificación que mellor corresponde á obra do noso escritor. Non se pode dicir sen máis que Bouza-Brey foi un poeta da escola neotrobadoresca, se por tal entendemos que o autor de *Seitura* dedicou fundamentalmente o seu esforzo poético a restaurar, cun propósito máis ben lúdico, as formas métricas e os recursos poéticos da lírica galega medieval. Un traballo desa natureza, do cal hai exemplos abundantes na historia da literatura universal, non parece o máis adecuado para conquistar un lugar de honor no cobizado reino das musas. A arqueoloxía literaria nunca pasou de ser un simple xogo de inxenio, non un acto creador.

É certo que unha parte da obra poética de Fermín Bouza-Brey se inscribe dentro da escola neotrobadoresca, pois está construída con materiais procedentes desa canteira literaria. Pero os poemas que admiten esa filiación rara vez se limitan a reproducir dun xeito máis ou menos habencioso os recursos retóricos manexados polos trovadores. Polo contrario, en xeral, Bouza-Brey válese deles, como se pode valer de calquera outros recursos de época, cun propósito simplemente instrumental. A finalidade é poética, ou se se quere, creativa, pois do que se trata é de atopar os materiais máis adecuados para construír unha obra que aspira á propia singularidade no campo do significado, pero que non renuncia ás conquistas formais da historia literaria, incluídas as dos poetas galegos da Idade Media.

Clasificar, polo tanto, a Fermín Bouza-Brey como un poeta da escola neotrobadoresca significa condenalo a non ser comprendido. Para estudialo parece máis xusto partir da súa condición de poeta culto, que recentemente ten salientado con acerto Ramiro Fonte. Esa circunstancia explica mellor os propósitos da súa poesía, que nada teñen que ver coa

restauración do pasado, senón coa vontade de construír unha linguaxe poética coidada e esteticamente eficaz, posta ó servizo ademais dunha intención expresiva e literaria moderna. Este é o elemento nodular da poesía de Bouza, aquel que nos permite tomar en serio o seu esforzo e adentrarnos na exploración dos seus poemas á procura da densidade humana que o xustifique.

Na poesía de Bouza-Brey hai, a parte do constructivismo formal dalgúns poemas, reminiscencia dunha concepción creacionista da poesía, a expresión dun discurso existencial, directamente relacionado cos estratos máis íntimos da personalidade. Os seus versos, polo tanto, son un medio do que el se vale para transmitirnos unha mensaxe, non un simple obxecto que se xustifica e esgota na súa propia realidade artística. Isto sitúa a obra deste poeta nun ámbito trascendente, o único no que se fai posible a aparición da verdadeira poesía, aquela que aporta algún tipo de novidade á realidade da vida no campo da intuición, o coñecemento, a sensibilidade ou o sentimento.

No primeiro dos seus libros, aínda aceptando a dependencia que ten do parnasianismo, aparecen versos que transcenden a pura finalidade escultórica do poema. Mesmo no que abre o libro, a exclamación “¡Quen dera ser nao senlleira!” utiliza o símbolo da nao e da mar como resonancias dun mundo interior que o brillo ou a música das palabras non consiguen ocultar. Esa nao sen estrelas nin portos, que aspira a ser a súa propia ribeira, é unha referencia persoal de significado misterioso e inconcreto, pero que rebota como un eco da alma do poeta. Pódese discutir o que se esconde debaixo dese símbolo, pero está claro que o que se esconde procede dunha parte íntima e fonda do espírito que o invocou. É dicir, que non se trata dun xogo.

Así o vemos noutros poemas dese mesmo libro que nos din que esa nao senlleira é guindada polo trebón “nas abisales paixóns” ou que a nao, como os milleirais floridos do corazón, son pulos estériles dun espírito e saudades do que nunca naceu e do que nunca finou. Incluso nas composicións que adoptan dun xeito evidente a forma externa das cantigas medievais, nunca falta esa resonancia humana da que falamos. É o que sucede nunha das estrofas máis xustamente famosas de Bouza-Brey, aquela que describe o faro de Corrubedo como un ollo largasio que estremece o corazón de medo. É este sentimento o que afonda o poema no corazón.

No segundo libro de Bouza, *Seitura*, publicado despois da guerra, a intención do poeta parece clara se tomamos como referencia o primeiro poema, titulado “A Emilia”. Empregando unha vez máis unha metáfora mariña, nel fala destes versos como navíos que polos mares neboentos que se agachan no seu interior, abatidas as velas polos ventos da saudade, en procura da calma, chegan ó confín da muller. Non ha estrañarnos, xa que logo, que máis adiante nos fale con nostalxia de aquilo



do que fuxe e que quixera atopar, e que o poeta confesa que son os espantos, a perfidia e a dor. Tampouco pode sorprendernos o poema titulado “Quinta feira maior”, onde o poeta invoca a paixón de Cristo e reclama tamén a súa cruz.

Sen embargo, o poema de Bouza-Brey que mellor ilustra canto levamos dito é o titulado “No cemiterio de Cortegada de Miño”. Trátase dunha composición trobadoresca, que xira arredor da presenza dun gaio que canta na póla dun pino, primeiro, e nunha maceira brava, despois, no interior do camposanto desta localidade. O poema consta de vinte e catro versos, vintetrés dos cales están destinados a louvar o canto do paxaro, sen que en ningún momento o espírito do poeta apareza nin directa nin indirectamente. Poderíase dicir que estamos diante dun puro divertimento literario ou que asistimos á restauración intrascendente dunha forma poética do pasado. Pero de pronto, no último verso, o xogo cobra sentido. O louvor polo canto do gaio é porque así lle decora ó poeta a campa da Nena. Dificilmente poderíamos atopar un exemplo máis explícito do que significa a poesía de Fermín Bouza-Brey.

Hai xa tempo que lle tiñamos prestado a nosa admiración a este poeta polo seu virtuosismo formal e pola sabiduría intelixente con que soubo construír os seus poemas. Agora, dado que foi tamén un poeta do corazón, abramos tamén o noso peito á melodía humana do seu canto. Quizáis sexa esta a débeda que podemos pagar hoxe, cando a Real Academia Galega e Galicia enteira honran a súa memoria.





## NAO SENLLEIRA \*

\* Na presente edición fixemos correccións ortográficas para adaptar o texto á ortografía actual, pero respectamos integramente as solucións morfolóxicas e o léxico do poeta. En *Seitura*, que como é sabido foi publicado en Portugal, ademais das correccións puramente ortográficas, substituímos formas como *coração* por *corazón* ou *ũa* por *unha* e similares.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

# NAO SENLEIRA

Main body of faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.



bovza-brey  
noo senlleira



noo-mcmxxxiii



*A meu pai*  
que aforcou as musas

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

*Cercáronme as ondas que grandes son  
e non hai barqueiro nen remador.*

MEENDIÑO



LELIAS AO TEU OUVIDO

*Ó pamar...  
Ó leonar de...*  
¡Quen dera ser nao senlleira  
naquel mar non presentido  
das xa mergulladas terras!

*A gander...  
no seo das...*  
Sen ceo, sen astros, sen vento,  
sempre á toa polas ondas  
deitado no esquecemento,

*As pover...  
pó engu...*  
nin andar nin desandar,  
nin ter outro coido acedo  
que leixarse ir polo mar...

*Éal ao l...  
penas en...*  
¡Quen dera ser nao senlleira!  
Sen fito —estrela nin porto—  
ser eu a propia ribeira!

¡Quen dera...!

1932

Quam hinc ad nos spectant  
resque hinc ad nos spectant  
resque hinc ad nos spectant

Non enim hoc tantum est  
spectrum a nos spectant  
spectrum a nos spectant

non enim hoc tantum est  
spectrum a nos spectant  
spectrum a nos spectant

Non enim hoc tantum est  
spectrum a nos spectant  
spectrum a nos spectant

Quam hinc ad nos spectant

1873



## LELÍAS AO TEU OUVIDO

O pumariño da noite quer froitificar estrelas.  
O tanxer de ista cantiga é a sinal para alcendelas...

—ai, meu amor!—  
...é a sinal para alcendelas.

Agárdanos na ribeira, sob o descordo do mar,  
no seo dos cons, o leito de herbiñas de namorar...

—ai, meu amor!—  
...de herbiñas de namorar.

As nove ondas do ensono espreitan co seu engado  
pra enguedellar a toleira de ista noite de noivado...

—¡ai, meu amor!—  
...de ista noite de noivado.

Eisí ao fontegal da espranza, antes de que saia o día  
iremos enguedellados catar a fror da auga fría...

—ai, meu amor—  
...catar a fror da auga fría.

Ao alén!, que no pumariño madurecen os luceiros;  
nosos dous corazóns beilan tolos nos ledos turreiros,

ai, meu amor!;

no labradío das ondas albea a fror do luar  
lámpada para o teu leito de herbiñas de namorar,

ai, meu amor!;

si algún malfado nos fire, axotaremos o mal  
a bicos, ou caramiña de un virxe caramiñal...

—ai, meu amor—  
...de un virxe caramiñal.

## TROBA INFINITA

Pra Anxelo Romero Cerdeiriña

Con treu de espranzas navega  
—ai Deus!— o meu corazón,  
soñando portos iñotos  
onde ninguén arribou.  
Nin estrelas, nin buxolas  
nin áncoras no seu prol;  
mariñan os mariñeiros  
do pensamento e o trebón  
guinda ca nao senlleira  
nas abisales paixóns,  
ai Deus!  
Salvade, louras sereas,  
ao meu corazón!

Os milleirales froridos  
—ai Deus— do meu corazón  
están na maturidade  
nas íntimas extensións,  
os seus froitos resequidos  
por todo queimante amor,  
as follas enrequeitadas  
por todo lírico sol  
e as fouces irtas á espreita  
co seu gume feridor.  
Ai Deus!  
¡Moza, vinde a desfolla  
do meu corazón!

Morreu a morna cantiga,  
—ai Deus!— do meu corazón  
e o seu amante salaio  
en ningures se escoitou.  
Brancos peitos de almasí,  
amerceaivos de nós!  
Teño aínda aberto-los beizos  
onde finou a canzón

que agora quere ser bico  
xa que deixou de ser voz.

Ai Deus!

Ou, donas!, non zugaredes  
o mel do meu corazón?

Nao, milleiral, cantiga,  
fritos que pra ninguén son,  
pulos estérils do esprito  
que non ecoa un cramor,  
que non recolle unha ialma  
que non acompasa un voo;  
vieiros que non tén termo,  
lumes que non tén quentor,  
sementeiras sen seitura,  
roseiras, sen frorazón...  
Rosas, grans, moxenas, pedras...  
infinido, eterno poo.

Ai Deus!

Saudades do nunca nado  
e do que nunca finou!

1926

## TRIADAS NO MAR E NA NOITE

A J. M. de la Fuente Bermúdez

Meu navío leva ao vento  
no mastro eterno da noite  
o treu do meu pensamento.

Leda vai a nao  
na proa unha frol:  
a rosa albariña  
do meu corazón.

Amiguiña, crara estrela,  
dame a aguillada de un bico  
para apurrar a gamela.

Leda vai a nao, *et sic.*

Por navegar ao desvío  
varei a miña chalana  
no teu corazón-baixío.

Leda vai a noa, *et sic.*

Os agros van de ruada.  
Vinde ruar polas ondas  
levarés a herba mollada.

Leda vai a nao, *et sic.*

O faro de Corrubedo  
co seu ollo largasío,  
ai amor, púxome medo.

Leda vai a nao, *et sic.*

Deitouse o mar, foise o vento,  
no mastro da noite albean  
os liños do pensamento.

Leda vai a nao  
abordo un amor;  
é granada a rosa  
do meu corazón.

1927

## TEÑO UNHA ESTRELA

Esta estrela non se dont vinet  
quin la trae o quin la tine...

*(Auto de los Reyes Magos)*

Teño unha estrela noviña e campal  
que sabe leer, escribir e contar;

limpa, a miña constelación  
e léixaa enxebre como o seu corazón;

barre o sarego do meu luar  
e fica albariño como o seu ollar;

beila no meu turreiro sen lecer  
e tórnao ledó como un axoucer;

ten os ollos derramados  
por mollar os meus sonos verdegados;

lávase na amañecida  
no rego da miña vida;

peitéase na alborada  
na fror da miña auga crara,

ínzame o ceo interior  
de luz solene e mol;

e cóntame historias futuras  
xa vellas nas miñas infindas lembranzas,  
por Ela sei das xornadas heroicas e duras  
que agardan a Jacobuslandia!

Teño de noiva unha estrela cordial  
ai, quen como vós, luceiros, soupese leer e medir e contar!

Teño unha estrela, lembranza sen fin,  
que munxe no tempo saudades pra min;

apaña das rosas do meu sentimento  
nas froumas do espazo e nos curros do vento,

é loura como un solpor  
e ispida como unha dor;

nas pandeiradas do ensono  
repenica pra o seu dono...

alcendeuse ao se apagar  
no serán de un maíto ledo  
a espranza do seu ollar  
nas augas do meu segredo.

Ai, quen como vós, luceiros, soupese leer e medir e contar!

1927



## DESCORDO PRA BEN MUIÑAR

Pra Amando Suárez Couto

Moe, moe, rodicio do Sol,  
ai, o corpo da nena leda  
fitada de evocazóns.

Moe, moe na acea infinita  
das estelares moegas,  
ai, os fros da neniña branca,  
ai, o van da rapaza leda.  
Tatuarás de lembranzas,  
ai, o seu pensamento en tréboas.  
Moe, moe o cruel corazonhe  
ca roda da Lua albela  
que no meu muiño real —moe—  
fica o azeiro á espreita.

Moe presto o adibal das cantigas  
que se aforcan as mozas senlleiras!

Anda a auga —moe, moe— dos degaros  
desacougada na presa...  
Ñanai Noite, vella aboa —moe, moe—  
remenda o cribo de estrelas...

Moe, moe, rodicio do Sol,  
ai, o gran da meniña leda;  
pon o tanxedoiro amante  
da serán camanduleira  
e a orballada irá caendo  
no fol da veiga serea.

Moe, moe, remoe, remoe,  
ai, leda!

1928



## CLAMOR NA ENCRUCILLADA

No anal de Amado Carballo

Catei ollos verdegados  
sob dos piñeiros  
—hei medo!—  
de ramallos arrepiados,  
cachoupos arregañados...  
arregañados...

No trivium ispiuse a Lúa  
de estrelas novas  
—hei medo!—  
ao saber da morte túa.  
E a mendiña ficou núa...  
ficou núa... núa...

Pé do cruceiro atravesa  
a Santa Compañía  
—hei medo!—  
Entregai-me a facha alcesa,  
Poeta, que a vida pesa.  
Convosco xa non hei medo!

1928

## TROBA DAS SETE NAOS

Refenda das sete naos  
ben ouviredes contar...

Elas eran sete naos  
todas de enxebre cristal  
—sete bágoas orfas de ollos  
que as quixeran derramar—,  
que cun paxaro prisado  
por un mar témero van  
—cada paxaro unha troba  
virxe de beizo mortal—.

Non teñen ren de aparello,  
nin foz onde aparellar.

Levan por treu ás estrelas,  
Deus do Ceu por capitán.

Á unha chaman Pensamento,  
á outra chaman Libertá.  
Os nomes que as outras portan  
son de outo paraio real...

Pola costa verdegada  
que din de Jacobusland,  
no intre da media noite  
anda a serea a cantar.  
As cántigas que ela deita  
na vida ouviredes tal!

Ás aves que van prisadas  
dalles moita señardá.

Deus do Ceu aloumiñado  
ben as quixera ceibar  
e as sete naos pulidas  
todas de enxebre cristal,

escáchanse nos brandidos  
penedos da beiramar.

Os sete paxaros ceibes  
á nacencia da mañán,  
polas grañas infinidas  
ben os veredes voar.

No bico locen saudades  
da boa Jacobusland;  
seu brasón no firmamento  
as sete queren formar  
que sexa voz no silenzo,  
lumieira na escuridá  
pra a terra da lanzalía  
entre as terras a lanzal.

Pousaron no setestrelo  
eternamente a cantar!

1929

## TENZÓN CO MALVÍS AMIGO

Ei, malvís do choupal dourado,  
ceiba o luceiro do teu cantar  
prendido do serán e do sol-nado,  
na brétema arrandeado,  
de vagariño a brilar!

Prisarás á noite ispida...  
Adomea o herbal de estrelas  
ca túa fouce infinida!

Ei, malvís do choupal neboento,  
enfía as liñas sotils do vento  
na agulla da túa canzón;  
pon coseita a fontenla fresca do pensamento  
ca burga de folía do corazón!

Apáñame ao mar en roda:  
nun desmaio do teu bico  
a xusteza da mar toda!

Ei, malvís do choupal veciño,  
cata na frouma do teu niño  
o froito do Tempo a madurecer...  
Peteira na roda eterna de ise muiño  
que a ti e a min hanos moer!

1929

NA MORTE DE JULIO  
BRUMBECK REGUERA

Amigo craro, atal na noite maia,  
nesta escurenta dor a me roldar  
non hai ningunha estrela guacamaia  
que arremede a voz pura do luar.

Amigo craro, atal que na orballada,  
non ten a xesta en fror da miña mágoa  
ningunha pinga química callada  
na pulcritude enxebre de unha bágoa.

Sereo estou ollando a túa face...  
¡Ti non te vas de min! ¡Xuntos boguemos  
na hora suprema, cando a Morte nace,

cara ao Ningures, pola inmensa calma  
do mar perdido da nenez sen remos,  
pousar eternamente alma con alma!

1925

Sei, n'inte int'e ispid'o, dos supremos

5

Sei de ti e sei de mim  
sei de todo infinito e de toda coisa.

Amigo craro,atal na noite maia,  
n-esta escurenta dôr a ~~me~~ roldar.  
non hai ningunha estrela guacamaja  
que arremede a voz pura do luar.

Amigo craro,atal que na orballada,  
non ten a gesta en fror da ~~do~~ lagoa  
ningunha pinga química callada  
na eternidade enxebre de unha lagoa.

~~Amigo craro,atal que a~~  
~~esta orballada~~  
~~atal como a fol do teu nome~~  
~~que en~~  
~~gosta como~~  
=====



Foi n-esta cousa pequena  
o apaño da vida en roda.

Lehin

A i-alma está abrancazada  
estucada e pelirroxa ----- e virolla  
Ven o sol toda ma esgaza  
ven o luar ~~to~~ ma esfola.  
Gromo do longo mirar,  
como me fitache agora  
nesta primaveira ~~vella~~  
de inescomenzadas horas.  
Gromo do longo mirar,  
dende o bivo da tua pôla  
tornácheme a i-alma verde  
co pincho da tua soma  
i-esta primaveira vella  
tornouse no peito nova.

à Malveira suprema documente  
E no dia fui ~~vendo~~ a ~~bucanue~~  
Kutis, os doctos, o par ~~na~~ supremos,  
a ~~suprema~~  
~~o~~ Malveira

Foi n-esta cousa pequena  
o apaño da vida en roda.

=====

Serec estou ollando a tua face  
zi nun te ver de novo, ~~hinto~~  
na hora suprema, ~~cando~~ ~~topo~~  
~~folta~~ ~~mi~~ ~~face~~ ~~moite~~ ~~noa~~  
cara ~~o~~ ~~Androna~~  
pedir ~~da~~  
do mar ~~da~~ ~~infancia~~ ~~de~~ ~~fel~~ ~~-a~~ ~~eterna~~  
pouso ~~eternamente~~ ~~olua~~ ~~con~~ ~~alun~~

Facsimile, mecografado e manuscrito, do poema Na morte de Julio Brumbeck Reguera.



## TEMAS EN CORAZÓN

Tascadoras do meu liño,  
teño o corazón lizgairo  
tascaredes amodiño.

Pranxideiras, a carpir!  
teño o corazón lizgairo  
e pódese me dormir.

Cantadoras, a arrolar!;  
teño o corazón lizgairo  
e adoita a se despertar.

—Acordade o voso bruido  
que durmindo esté desperto  
e desperto ande durmido—.

Sementai, sementadores,  
no meu corazón lizgairo  
ventos de novos amores.

Bule, bule, amor leixado,  
que o meu corazón lizgairo  
fuxirache de contado.

Bule, bule, amor perdido...  
¡Que azo o corazón lizgairo  
por prisarache de corrido!

1929

## TEMAS DA FONTE AGACHADA

¡Cata a fonte costureira,  
merla fonte asubiadora...!  
¡Ten tesouras para a Noite  
e agullíñas para a Aurora...!

¡Cata a fonte costureira!

No serán ao Ceu-Narciso  
fura o balandrán de estrelas;  
na Alborada o fío da auga  
vai cosendo as buratelas.

¡Cata a fonte costureira!

Zurceume ben meus amores  
a se espellar no seu cano...  
Puxo noos de todo tempo  
en liñas de todo o ano.

¡Cata a fonte costureira!

1930



## CÁNTIGA CÍVICA

Galiza é ceibe! ¡Xa os bilitroques  
guindan os seus corazóns polos montes!

Os chuchameles mailas carqueixas  
escoarán as verdades abertas!

---

Todo o que é lilio, todo o que é merlo  
hase esfoliar polos campos galegos!

Todo o que é fonte, todo o que é fro  
halle arrincar arrecendos ao sol!

Pontes de escumas, nubes de rosas  
pra acariñar amantiño nas cousas!

Arcos de grilos e carricantas  
pra que se abrouxen as cósmicas agras!

---

Regos de aves, niños de estrelas  
pra rebuldar ca enxebreza da Terra!

Pazos de orballos, medas de vieiros  
pra aposentar os seus pulos inmensos!

---

Fragas de ideas, searas de astros,  
pra rebrincar polos mundos abaixo!

Arcos-da-vella de bolboretas  
pra adobiar as esenzas eternas.

---

Beilade ceos, troulade mares  
hastra que tolos da baila caiades!

Medrade soutos e codesidos  
que hai que abranguer tódolos infinitos!

Tódalas notas, cósmica lira,  
pra descordar no nadal de Galiza!!

1931

## O ESCORDEONISTA

O escordeonista de Romai  
bule a roldar ao seu amor.  
Non leva panos de Cambrai  
nin fitas de Rocamador.

O mar de millos en sazón  
tremela en ondas ao pasar  
antre abaloiros do luar  
a follalata do escordeón:

i en tanto ao lonxe ven e vai  
a lene esperanza de un farol,  
o escordeonista de Romai  
desperta os azos do seu fol.

Nos fusos virxes dos pendóns  
brincan as notas a tecer  
fíos de longas vibrazóns  
ensarillados de axouyers;

conta abrouxado o reiseñor  
seu matinar ao milleiral  
e o escordeonista boureador  
fusila as queixas no pinal;

o sapo chifra... ¡probe de il!:  
se lle esnafrou na inmensidá  
a súa frauta pastoril  
mollada de señaardá!;

frores de peito do xestal  
¡como elas soñan co escoler  
abrindo olliños de cristal  
para voltalos a choer!;

e a estrela nena que escoitou,  
¡como ela berra pola nai...!

O escordeonista de Romai  
toda a campia deloirou...!

—

¡Música en monllos que alí sai!  
¡Freixa de notas en balbor!  
¡Antergos panos de Cambrai  
e fitas de Rocamador!!

1931

## NO ANAL DE MANOEL ANTONIO

Agora ando a preparar a miña marcha  
(non quero darche o gusto de que volvas a  
chamarme "piloto en seco") e un día próximo  
penso embarcar.

*Carta de M.-A. ó autor*

Porque crebou o mastro da nao pegureira  
nunha Arcadia mariña sen ovellas nin fontes  
é que prisou a miña antena silandeira  
laiar de singladuras e carpir de hourizontes.

Porque aos boureles rexos da rapeta infinida  
secoulle a ramallada de loureiro esculcante  
é que a rede da Terra leva a pesca perdida...

Poeta, no teu posto, de cote vixiante,  
de catro a catro, a eterna bitácora xa diante,  
eres piloto "en seco", no mar e na outra vida:

¡Aaa...vante!

1931

## PARRANDA MARIÑEIRA

A Ricardo Carballo Calero

Din que unha fror verdegada amañesceu na badía.  
É o meu cachemare, amor, que chegou da Especieiría,  
meu cachemare, louvada!

Cata pra o herbal bolinante que fuxiu de Vilaboa...  
Leva unha salamanquesa de carantoña na proa,  
louvada, meu cachemare!

Tódalas gavias sabugos do máis mesto sabucedo;  
tódolos foques codesos do codesido máis ledó,  
meu cachemare, louvada!

Ven aniñar naquel chouso do masteleiro ambruíño.  
Cando a froita amadureza peteirarás no teu niño.  
Louvada, meu cachemare!

A urca vella, moza súa, é como unha veiga aberta:  
ademite aos ventos todos, tódolos ares encerta.  
Meu cachemare, louvada!

Atal é que un acebeiro, atal é que un reboredo,  
polo día moita farra, pola noite moito medo,  
louvada, meu cachemare.

Meu cachemare, louvada, sabe do mao e do bon,  
sabe da pipa da caña e das vagas en cachón.

Meu cachemare, louvada, sabe de ti e máis de min:  
¡navega todo infinito, coñece todo confin!

1932



## REGUEIFA

Pra Álvaro das Casas, celebrando o periplo

A balandra dos “Ultreya”  
leva os corazóns por vela;  
navega cara ao Futuro...  
¡toda Galiza vai nela!

Toda Galiza vai nela,  
prenda do meu paladar.  
¡Os mares polo Infinito  
que leviáns son de pasar!

Que leviáns son de pasar,  
prenda do meu corazón,  
os astros forman triskeles  
en cada constelación.

En cada constelación  
oise cantar unha estrela:  
—“Velaivén a fror das naos,  
¡¡toda Galiza con ela”!!!

1932

## GÁNDARA

A Floro L. Cuevillas

Naquel biduído dos bidos louzanos  
o páxaro Sol non pía seus raios,  
e morre de amor.

Naquel biduído dos lanzales bidos  
o páxaro Sol non criba seus píos  
e morre de amor.

Non criba seus ritmos, non pouza seus raios  
e albean de frío os albres delgados  
e morren de amor.

Non ceiba seus raios, non tece seus fíos  
e albres e mámoas albean de frío  
ca poldra que morde no mato cativo.

1932

Soutelo do teu ollar,  
ermida do teu lentor,  
congostra das túas verbas...  
¡romaxe do meu amor!

Cántiga do teu refaixo,  
lelía do teu corpiño,  
música do teu mantelo...  
¡foliada do meu cariño!

1928

## EU TEÑO UN COMPADRE...

Eu teño un compadre  
que é botafumeiro,  
catador campante  
dos viños eternos.  
Cando nos topamos  
no Alen-taberneiro,  
man a man botamos  
chiquitas de ceo,  
canadas de ensonos,  
moios de pretérito...  
E polo infinito  
no noso arrandeo  
ceibamo-los fumes  
da Vida e do Tempo!

1931

SEITURA





Colectión 4. Ventos

*Agnosco veteris vestigia flammae*

(VIRGILIO, *Eneida*, IV, 23)



F. Balsa-Gray

Seltora

poesía  
galega

Университетская библиотека  
И.И. Мещеряков

Colección 4 Ventos



F. Bouza-Brey

# Seitura

poesia  
galega



2811198

## A EMILIA

*Nas noites tropicais, ao longo das estrelas,  
Sob da soma, nos dous, das imaxens amadas,  
Debullamos nas ondas novos sonos e arelas  
Antre peixes voadores e orquídeas salgadas.*

*Os peiraus das cosmópolis ofreceran, rideiros,  
Polas bocas fanadas, efimeros mostrarios:  
Con brinquedos banais, paixóns para negreiros;  
Con sotils lencerías, o fel dos serpentarios.*

*Mais, no calidoscopio de praias esprendentes,  
Tres lembranzas boiaran, alcesas, ende ben:  
Galiza, os nosos fillos —tan lonxe e tan presentes!—  
—E istes cativos versos que son fillos tamén.*

*Velaiquí están remotos, perdidos, asimade,  
Polos mares neboentos que se agachan en min...  
Abatidos seus liños dos ventos da saudade,  
En percura da encalma, chegan ao teu confin!*

TABLE I

Les notes indiquées au long de l'ouvrage  
ont été prises par moi-même, et sont  
destinées à servir de guide à l'étudiant  
dans l'étude de l'ouvrage.

Les notes ont été prises par moi-même, et  
sont destinées à servir de guide à l'étudiant  
dans l'étude de l'ouvrage.

Notes, les notes qui se trouvent  
dans l'ouvrage ont été prises par moi-même,  
et sont destinées à servir de guide à l'étudiant  
dans l'étude de l'ouvrage.

Les notes ont été prises par moi-même,  
et sont destinées à servir de guide à l'étudiant  
dans l'étude de l'ouvrage.



## SEITURA

A milia vada eva itat etiqua etat  
tam un alfo de etura e cantat e cantat,

un se expiat ma pignu bierentes das poles,  
pra etat e etatun des etatun etatun,

e no fit, un se etatun,  
etatun un etatun etatun etatun

## SEITURA

Canto abegitun etat, etatun etatun etat,  
pra se etatun etatun etatun etatun etatun,

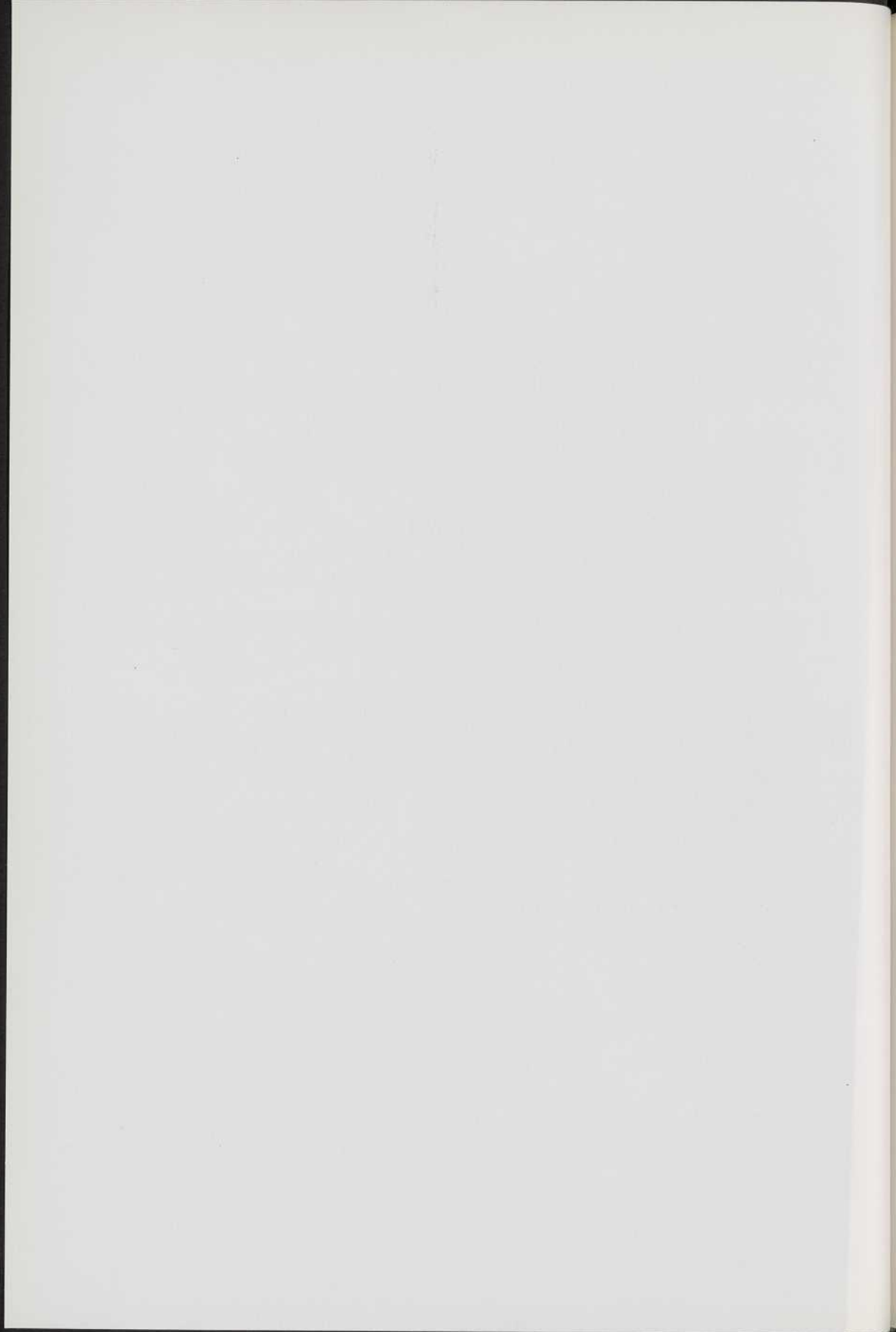
et campu malin etatun,  
etatun etatun etatun etatun etatun etatun

Canto fit, etatun etatun, etatun etatun etatun,  
pra etatun etatun etatun etatun etatun etatun

Canto sul etatun etatun, etatun etatun etatun,  
pra etatun etatun etatun etatun etatun etatun,

et etatun etatun etatun,  
etatun etatun etatun etatun etatun etatun

Si a etatun e etatun, etatun etatun etatun,  
Pra etatun etatun etatun,  
etatun, etatun etatun etatun, etatun etatun



## SEITURA

A miña vida évos atal estripo albar  
con un niño na cima a cantar e cantar;

un se espiñar nas pugas lacerantes das polas,  
pra catar o recendo das inernes corolas,

e ao fin, sin se esgazar,  
erguerse no curuto, a cantar e cantar.

Canta alarganza chea, canto espacio feliz,  
pra se esparxer meus sinos de Madres de Belvís,

as campás melindradas,  
afeitas só aos solpores e mais ás alboradas!

Canta luz, canta fror, canta miuda estrela,  
pra arregalar ás pombas da miña murcha arela!

Canto val, canto mar, cantos virxens camiños,  
pra que voe a rolada distes meus picariños,

meus versos inocentes,  
apañados no vento, sin farnar as sementes!...

Si a seitura é cativa, foivos moito o soñar.  
Pra vós ten de chegar,  
ouh, páxaros do Esquezo, a cantar e cantar!

LETTERA

A mia vita con un certo affar  
con un nido in casa e un  
canto e un

mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

che non era  
e un

Contra un giorno che  
mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

Contra un giorno che  
mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

Contra un giorno che  
mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

mi si apriva una porta  
che era la mia vita  
e un

## CAMPDA IITERNA

A laugura dia a'ntat a'ntomiles de dubales  
cispunas a'nti dia de a'ntos e a'ntos  
Mios a'ntos a'ntomiles per a'ntos a'ntos  
na a'ntos a'ntomiles a'ntos a'ntos

Fallen a'ntomiles I a'ntos a'ntos  
a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
A'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
na a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos

### DEGAROS

Parque a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
na a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos

Al a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
na a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos

A'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos  
na a'ntos a'ntos a'ntos a'ntos



## CANDEA ETERNA

A longura das somas afumadas de dúbidas  
cínqueme neste mar de sonos e silencios.  
Meus sentidos agriloados por astras cadeas  
non saben derrubar os ídolos do medo.

Fallan vermes de luz pra os camiños iñotos,  
sobran escuros veus pra os carreiros sen perda.  
Xa non atino —Deus!— cos alcesos degaros  
no facho das esperanzas que presentín eternas.

Porque eisí me fixeche de humana melodía,  
vibrátil como gladio por Arcanxo brandido,  
é que, a pouco, derramo, no fito de outros lonxes,  
meu fato de amarelle nas pugas dos acibros.

Ai, quen dera atopar aquilo de que fuxo  
á toa, toupiñando como unha estrela cega;  
apañar os espantos, a perfidia e as dores,  
ter de man as angurias e acariñar as trévoas!

Alcende en min, Señor, aquel candor de neno,  
inxel, virxen candeas que non se queime nunca!...  
Pervagar, sin lixarse, por tan inmensas covas!  
Esculcar, sin caír, en tan douradas furnas!



## O PESCADOR DE BALEAS BRANCAS

Se eu fora mariñeiro de Corme ou de Caión,  
ninguén me poñería o pé dediante, non.

Tiña de ser pescador de brancas baleas  
e de corazóns mouros.  
Cando marease de cara a Islandia,  
levaría arpóns de bágoas firentes  
e de salaios que partían;  
cordas de versos tristes  
e raba de sinos dóidos.  
E, daquela, as baleas brancas, pombas do mar,  
arredor da miña torre de almasí, meu campanario  
de outos doores,  
pregarían inquedas por ser nocidas  
polas miñas artes sensitivas,  
e levadas a remolque das angurias  
pra os mares fervescentes,  
donde amarrara os meus adibales de cancións...  
Que non somentes eu arregálome co amarguexo,  
nin os homes tan só arregostan das penas!

E, en chegando ao bon porto co cargamento,  
terían de berrar as mozas, onte mudas e mortas,  
e os afogados todos do meu barrio:

—“Vinde ver, que volve rico de mourenzas,  
quen apañou alburas, o noso amigo,  
como nós coroado de medos e névoas,  
no longo cabadelo”.

E chegarían, daquela, os espantos todos,  
feitos e rechamantes,  
recachadas as vestes e ceibes os sospiros,  
nos perdidos salseiros  
da súa vida derramada.

E faría con eles unha Santa Compañía  
de fachas alcesas co óleo das baleas  
ledas de se queimar nos meus anseios,  
e por sempre vagando, areeiros adiante.

Se eu fose mariñeiro de Corme ou de Caión,  
ninguén me poñería o pé de diante, non!...

*Parafante e Hesperos*

## DENDE A ARMÓRICA

Teño de te prisar no meu feixe de luz,  
atal que a min agora prisa o faro de Ermülhk...

Quero que sexas ti o que eu xa non hei ser:  
lume na noite, estrela no mencer,

ave no ermo, canto no mar maior,  
singular mareante por todo inmenso amor.

—

Teimo de te anegar co meu piago de luz,  
atal que a min anega o outo faro de Ermülhk...

Quero que leves ti o que eu xa non hei levar:  
alboradas no peito e nos ollos luar;

no estrano esprito alceso ilusión de ilusións,  
e o corazón deitando celme de corazóns.

—

Ah, si! Ha te apañar miña fouce de luz,  
atal que a min agora a do faro de Ermülhk.

Quero que ti conquiras o que eu non hei conquistar:  
polo enxamio dos astros a patria do porvir,

miña Galiza chea, comprida, sideral...  
Un praneta senlleiro, todo limpo de mal!

*Las misas puzas a luma  
foi o castel do meu mar  
deitando a corada  
estrelas e a luz  
a armoria e a fe*

## PARÁFRASIS DE VIRXILIO

Si me pillaras o degaro solto,  
ai de min, que ben!...  
Anda a pacicar lonxe,  
naquel souto de fe.  
Vaime ti, sensitivo,  
vaime ti, sen lecer;  
ten os cornos de brétema  
e de harmonía os pés;  
a pelica é dourada  
como un astro de mel;  
manxa nas madresilvas  
celestes dos ruibéns...  
O meu perdido sono  
adoece por el.  
Que bravo o meu degaro!  
Dime ti si non é?  
Quen puidera na noite  
apañalo de vez!  
Teño de armar un chifro  
de longo estremecer,  
no que o ar sexa eterno  
e a melodía inxel,  
que someta aos veados  
no meu puzo a beber,  
pra que coute ao degaro  
choutador e cruel,  
estordegando á bretema,  
á harmonía e á fe.

## Parafraze de Virgilio

ti me trouxera o degaro solto  
jai de mim, fue bel!....!;  
Anda a pacicar longe  
naquel souto de fé.  
Vai-me ti, sensitivo,  
vai-me ti seu lecer,  
feu os cornos de brêtema  
e de armonia os pés;  
a pelica é douçada  
como um astro de mel;  
manja nas madrepérolas  
celestes dos reibens....  
O meu perfil perdido  
adocece por él.  
! Que bravo o meu degaro!  
! Di-me ti si non é? !  
! Quem quidera na noite  
apantalo de vez....  
Feu de armar um chifro  
de longo estremece  
no fue o ar saxa eterno  
e a melodia ingel,  
fue soneta aos veados  
no meu puço a beber,  
fue corêta ao meu degaro  
choutada e cruel  
estordegando a brêtema  
a armonia e a fé.  
F. Domadrey, 1935

## NOCTURNO

Tense de vir o día,  
apouvigando as póstumias estrelas,  
e mais rachando o axoucer que eu tanguía!

Perderei da nenez a melodía?

Ouh, noite das harmónicas arelas,  
non quero despertar! E con arrollos,  
de mundo a mundo, das millenta nais  
que dende o seo-ceu mandan consolos  
con sabe Deus que laios e que ais,  
neses garridos colos  
adorméntame máis.

Ai, que xa chega o día,  
apouxivando as tímidas estrelas,  
e mais rachando o axoucer que eu tanguía!

Ai, que perdo ca infancia a poesía!

Adorméntame, noite! Teño medo  
a ise cocón do Sol de un ollo só...  
Teño medo da Aurora, a Mari-Manta  
que aos meus astros espanta;  
que, cando se levanta,  
afoga ao roisiñol no tenro voo.

Ouh, noite solermiña,  
onde alongo meu berce sideral,  
onde todo é abesedo  
de roseira inespina,  
de amoroso louredo  
e de fresco xestal,  
faiame dormir! Que os ollos algareiros  
de brétemas e de húmidos neboeiros,  
afeitos antre veus e antre cendais,  
se pechen, silandeiros,  
nas trevas sin luceiros  
pra non se abriren máis!



## AS AUGAS ESQUENCIDAS

Tornos das fontes esquencidas,  
cubiza dos beizos meus,  
nacentes de augas escollidas  
por onde soio bebe Deus:

homildes augas recedentes,  
dispersas, sen canles nin quellas,  
por riba das grávidas sementes,  
por baixo das mínimas pontellas:

as da Serea e da Ferreiría  
ergan solene arquitectura:  
eu vou convosco á lonxanía,  
onde só a vosa voz murmura,

aquelas corgas agachadas  
polos fentos e os ambruíños,  
para folga das espiritadas  
volvoretas cos paxariños,

e mais as gándaras sempre ermas,  
onde, nos tristes areeiros,  
vosas escumas pra herbas enfermas  
saben a bicos miragreiros.

Amadas augas esquencidas  
que venturosa a perda vosa!...  
Tamén eu sei de algunhas vidas  
que ao lonxe van como perdidas,  
mais... ouh, que perda venturosa!

# AS ATOMAS EPOICIDAS

Torna-se o grande experimento  
de um homem - o grande  
homem - o grande experimento  
de um homem - o grande

homem - o grande experimento  
de um homem - o grande  
homem - o grande experimento  
de um homem - o grande

homem - o grande experimento  
de um homem - o grande  
homem - o grande experimento  
de um homem - o grande

homem - o grande experimento  
de um homem - o grande  
homem - o grande experimento  
de um homem - o grande

homem - o grande experimento  
de um homem - o grande  
homem - o grande experimento  
de um homem - o grande

homem - o grande experimento  
de um homem - o grande  
homem - o grande experimento  
de um homem - o grande

homem - o grande experimento  
de um homem - o grande  
homem - o grande experimento  
de um homem - o grande



RODA PRA NENAS TRINTE

Procuras nos olhos do Teófilo,  
Sol,  
que se levanta com a manhã  
Escutas nos olhos de Lúcia,  
Sol,  
que se ergue sobre o horizonte.

II

DE VOLTA EN VOLTA

Ninguém trouxe a nova poesia,  
Sol,  
de que valiam os olhos teus.  
Ninguém trouxe o novo traço,  
Sol,  
de que valiam os olhos teus.  
O poeta da sua infância,  
a festa da morte na vida,  
Sol, Sol, Sol!  
Quando chorou no seu pai,  
Sol,  
morte de seu pai.  
Quando chorou a sua filha,  
Sol,  
morte de sua filha.  
Morte de todas as coisas,  
de tudo que não é nada,  
Sol, Sol, Sol!

II  
DE FORA EN POLIA

## RODA PRA NENAS TRISTES

Precura nas mans do Vento,  
Sol,  
que se levou meu acento.

Esculca nas mans da Lúa,  
Sol,  
que se zugou miña albura.

O acento da sin alento;  
a albura da sin ventura!  
Sol, Sol, Sol!

Ninguén ouviu o meu pranto,  
Sol,  
de que valeu morrer tanto!

Ninguén bismou miña frida,  
Sol,  
de que valeu ser nocida!

O pranto da sin encanto,  
a frida da morta en vida!  
Sol, Sol, Sol!

Cando estarei ao teu par,  
Sol,  
moxena do teu lumiar.

Cando estarei a túa beira,  
Sol,  
cinza da túa lareira.

Moxena de eterna pena  
da cinza que nunca inza!  
Sol, Sol, Sol!

## TÓPICO NO PORTO

—“Ai amor, ai amor; ai amor!...”  
Na amura, o rapaz de abordo  
soletrea no escordeón.

O mar devala, devala...  
Panos de limón do sol  
mándanlle adeuses á praia.

—“Ai amor; ai amor; ai amor!...”  
Un mariñeiro asañado  
mata ao lonxe unha canción.

Cara a Estrela da Fartura,  
arregala os ollos teixos  
o remador da falúa.

Bate á noite o corazón  
lembranzas, saudades, bágoas...  
—“Ai amor; ai amor; ai amor!...”

## AGARIMO

As mans, como navíos,  
asulcan teu cabelo,  
mar que se escacha en fíos  
na frente sete-estrela.

Sob as douradas olas  
o corazón moíña,  
e enfoula as almas tolas  
a infinida fariña.

O misterioso goce,  
que sofre o espírito lene,  
relampa no teu doce  
ollar para-selene.

De un recanto do ceo  
meu amor estreleiro,  
pra pousar no teu seo,  
prisa un bico luceiro.

E, alcendendo a candeia  
da venturanza miña,  
canta a boa serea:  
—“Acariña, acariña...”

## SAN BENITIÑO DE LÉREZ

Chapelear dos remos dos barqueiros  
nos salóns esquecidos e saudosos;  
no amieiral a fonte saloucando  
polos beizos antigos dos seus tornos,  
e o testo Lérez compasando as cántigas  
da colmea de mozas e de mozos:

“San Adrián é barqueiro,  
barqueiro é San Adrián;  
San Adrián é barqueiro  
que leva o remo na man”.

Acolá en riba a grea de romeiros  
rubindo o carreiral de verdes louros;  
máis outo aínda o mosteiro de Bieitos,  
deitado antre parrales bretemosos,  
e o badalar dos sinos lareteiros,  
como estorniños a pregoar nos cotos:

“Si vas a San Benitiño,  
non vaias ao de Paredes,  
que é moito máis milagreiro  
San Benitiño de Lérez”.

Da eirexa sai o nobre patriarca,  
do corvo ledo no peteiro o bolo,  
levado en trunfo, o blago en arrandeo,  
antre as quentes beizóns dos seus devotos,  
en tanto que os foguetes vagabundos  
dende o outo berran co algareiro trono:

“San Benitiño de Lérez,  
o que lle foran armar:  
que tiña un homiño morto  
debaixo do seu altar”.

Reloucante romax’! Dourada festa  
de gaitero, charanga e viño morno!  
Sob do codeso en fror, leito de abruelas,  
no empardecer, Amor sementa ensonos.

Volta das barcas, baixo a mesta lúa!  
Antre risadas, cántigas sen folgo...  
e unha rachante voz que abate a noite  
co seu estrano deixe misterioso:

“Miña nai, cando me eu morra,  
si morrer en Ponte Vedra,  
medrarán rosas na cova!”



## CRUCEIRO

*Trivium*, encrucillada  
do Infinito.  
Cara a Ti van, Señor,  
os tres hirtos camiños.  
Un serpea os beirales  
dos desacougos místicos  
que fan do amor un pasmo  
e fan do pasmo un rito  
e matinan de cote  
no Deus Único e Trino.

Outro, rudo, flaxela  
noso corpo cativo,  
arelando se ceibe  
o espírito.  
Eu vou polo vieiro  
na terra frolecido  
e véxote, Señor,  
ao pé de cada esquivo  
penedo, percorrendo  
o celme en cada pino,  
bulindo en cada verme,  
choutando en cada niño,  
pinchándote nos toxos,  
bicando logo os pinchos,  
pegureiro no monte  
co armentío,  
nas mourenzas do mar  
mariño,  
nos sinos e nas herbas  
saudoso e lírico,  
na fartura dos vales  
trocado en pan e viño...

Señor, que ben me amstras  
o carreiro alcendido  
cos teus brazos de pedra,  
tan feridos,  
apreixando a campía  
neste *trivium!*

## FALAS DA DOCE MENIÑA

Aquel recanto da Quintana, madre,  
do santo rapaciño decolado,  
desacógame o ledó corazón.

Non podo, madre, ollar pra as outas rexas  
da ferropéa de San Paio, onde  
na alborada se doen as campanas,  
do cego do esquiñal, que prega ás noites  
perto do torna-rodas, de masiño,  
chova que neve, orballe que sarabie,  
bolboretas de esmolás venturéis.

De outro neno do mundo sei a historia:  
embrullado nos veus do esquecemento  
por misteriosa nai de aguda soma,  
tanto fixo chorar ás boas estrelas  
e apouvirar o alento á tenra Lúa,  
que ouricelaron as solemnes torres,  
miragre de neboeiro e vagalumes.

Aquel recanto da Quintana, madre,  
aquele coitelo na tallada gorxa,  
aquela soma antiga que serpea,  
trenqueneir do Vía-Sacra adiante...

Ai madre, miña nai, xamais me mande  
que dende alí lle rece aos Vinte e Sete,  
que en fatelo de pedra, silandeiros,  
sorrín de cara a min na Porta Santa!

Aquel recanto da Quintana, madre,  
desacógame o ledó corazón!

## SI CADRA UN DÍA EN TI

Si cadra, un día, en ti, como nun sono,  
mergúllome, ouh estrana e vaga historia,  
que inda estás por contar en verso antigo,  
Deus sabe en que farándola remota!

Que ollos remedarán o meu fasquíu?  
Meu nome sortirá de cales gorkas?  
Que verbas eu direi que non se esquezan  
naqueles peitos e naquelas bocas?

Quezais, exempro pra seguir nalgures,  
vivirei nun castelo ou nunha cova,  
cuberto de pasiões e de desexos,  
preada ben pra corvos, ben pra pombas.

Serei tirano como un rei antergo,  
ou triste como un deus de fe xa morta...  
Que veus lle botarán ao meu esprito  
e que feixes de luces ou de somas!

Que corazón me pintarán soberbo  
e cales mañas me darán treidoras!  
Dos beizos dos poetas moribundos  
que versos sairán á miña conta!

Si cadra, un día, en ti, como nun berce,  
volvo a vivir, estrana e vaga historia.  
E asegún quen che cante, eisí serei  
dor para santos, risa para idiotas.

## VISITA DE CÁNTIGAS

—Pousa a nosa distancia, que che ten de pesar,  
e descansa no espacio, pra nos ben atopar!...

—Velaiquí estou sen lúas, sen camiño nin mar.  
Vin polo de arrodeo, irei polo atallar.

—Adormecín no tempo, tanto te procurar.

—Como canta o paxaro do silencio ao teu par!

—Fálame co balbordo do xamais despertar.

—A túa voz na ausencia brila a mais non brilar,  
como bico perdido dende o humano bicar.  
Túa espranza me acena pra endexamais voltar,  
cara o beizo tremante que me ven de ceibar.

—No teu berce de néboa ímonos arrolar.

—Adeus! Polo infinito me non podo parar.  
O meu berce está virxe, ningún nel se ha deitar,  
senón a canción nova que ningún ha cantar.

—Pousa a nosa distanza, que che tem de pesaaar!...  
Teño camiños mortos pra andar e desandar,  
e atoparei cos beizos de escuma de luar,  
que cantan cada noite o que naide ha escoitar...

—Tanto ten o inouvir como o eterno calar!



VISTA DE CASTIENS

Poeta a veia d'espuma, guarda que do poeta  
e deveses no capote, galego-liga o poeta.

- Velaquí unha vez máis, velaquí unha vez máis  
Velaquí de castiense, velaquí de castiense.

- Compañía de castiense, castiense de castiense.

T'esperamos a peñe de castiense no teu país

Falamos de castiense de castiense de castiense.

2003

- A día que se acabou unha a noite non había  
castiense, castiense, castiense, castiense.  
E os castienses, os castienses, os castienses, os castienses.  
E os castienses, os castienses, os castienses, os castienses.

Na tapadeira de castiense, castiense, castiense.

- Alíndi velaí de castiense, velaí de castiense, velaí de castiense.  
O castiense, o castiense, o castiense, o castiense.  
O castiense, o castiense, o castiense, o castiense.

- Poeta a veia d'espuma, guarda que do poeta  
deveses no capote, galego-liga o poeta.  
E os castienses, os castienses, os castienses, os castienses.  
E os castienses, os castienses, os castienses, os castienses.

- Tanto castiense a castiense, castiense a castiense.

## QUINTA-FEIRA MAIOR

Y en la noche del Huerto me han sido  
Juan cobarde y el Angel hostil.

(G. Mistral)

Olivedos do insomnio, meus hortos de oración  
onde ateiga seu cálice meu esprito en pasión,  
cando baixará o Anxo da miña redención?

Vin axexar ao Xudas sobre das sombrizas polas.  
Da soldadesca ao lonxe óucense as riandolas  
e chégame o balbordo das brutais parolas.

Os meus discipros dormen deica o raiar do día,  
alleos á tremenda feición de treidoría,  
e a lúa nos seus rostos pon somas de agonía.

Pai celeste, que sabes do meu inmenso pranto,  
e co il me acariñache na forza do crebanto,  
porque eisi me abandonas no meio de iste espanto?

O cálice reverque. Eu pido a miña cruz.  
Eu quero a miña croa de arnales toxos nus,  
mais o vinagre acedo que queimou a Xesús...

E si despois non mandas que haxa pra min Tabor,  
nin que me sente á beira de Cristo Redentor,  
senón que eternamente sinta penas e dor,

que gloria pode haber como o sufrir, Señor?



## NO CEMITERIO DE CORTEGADA DE MIÑO

Ben vin o gaio  
do corpo labrado  
na pola do pino delgado.

Ben vin o gaio  
do peito chorido  
na galla do pino brandido.

—“Ben haxas, gaio,  
co teu cantorío,  
que eisí labras o meu rechouchío...”

—“Ben haxas, gaio,  
co teu leixapren,  
que eisí me brandeas o peito tamén...”

Ben vexo ao gaio  
do bico amaranto  
na maceira brava do campo santo.

Ben vexo ao gaio  
co seu peteirar  
orballada de frores ceibar.

—“Ben haxas, gaio,  
co teu abaneo,  
que eisí compres as mandas do Ceo...”

—“Ben haxas, gaio,  
ca túa depena,  
que eisí me decoras a campá da Nena!...”

NA MORTE DO MOZO ERUDITO  
XURXO LOURENZO

Mocidade milgranada  
da miña terra en sazón,  
en maturidade as frentes,  
quen te viu, quen te mirou!...  
Cada frol da milgranada  
un inmenso corazón;  
cada pinga do seu sangue  
universos que callou!

Alá vai da milgranada  
aquil baluce mellor,  
aquil que tremelucía  
gueipos de luz en pasión.

Alá vai no seu cabalo  
de nubens, como un heroi,  
a cazar nos ceos abertos  
anseios que eiqui soñou  
pra unha patria dormida,  
pra un destino sen rol,  
pra un alento sen peitos,  
pra un salaio sen dor...

Alá vai, polo olivedo  
da nosa recordación!

## A BARCA DA SAUDADE

Aquela barca tola  
ben a miro pasar,  
arrola que te arrola,  
como un berce no mar.

Ten as velas de néboa,  
áncoras de luar,  
por remos van loureiros...  
que bon recendo dan!  
Os mastros de alcipreste,  
que longos na soedá!  
Canto espiñas nas augas,  
timón de estripo albar!

Aquela barca tola  
ben a miro pasar;  
non vos leva piratas,  
tampouco carcamáns,  
leva unha chea de aves  
mudas e sin voar,  
embrulladas as prumas  
e talladas as ás.  
Alá, en riba do foque,  
vai unha a peteirar,  
hastra tirar moxenas  
de un corazón humán.  
De súpeto, na noite,  
se esnafran a cantar  
cantigas medoñentas  
de anguriado solás:

—“Dos catro cantos do Mundo  
ven a barca da Saudade,  
e, a morrer dentro da tilla,  
moitos sospiros vos trae,  
—ai de nós!—  
moitos sospiros vos trae!

“Somos almas de emigrados  
que non puidemos chegare  
a ollar a costa galega  
cos nosos ollos mortaes,  
—ai de nós!—  
cos nosos ollos mortaes.

“Os corpos fican leixados  
polos campos tropicaes;  
as nosas almas navegan  
de cara aos eidos nadales  
—ai de nós!—  
de cara aos eidos nadales.

“Non nos amarres, ouh corpo;  
ouh corpo, non nos amarres!  
Voga, espírito! Fuxe, espírito!  
Avante, ouh espírito, avante!  
—ai de nós!—  
Avante, ouh espírito, avante!!!”

—  
Aquea barca tola  
ben a miro pasar.  
A bica cada ola,  
dalle apertas o mar.  
Xa se vai rechegando  
á costa, a tremelar.

Denantes de que arribe,  
érguese o capitán,  
e, con voz que arrepuña,  
berra a mais non berrar:

—“Mol rabanda do Mundo,  
sabrosa terra nai,  
que ventura manxarte  
como un lírico pan  
e chantarte a dentamia dos ollos  
na códea vidal,  
madura, recendente,  
vizosa, a latexar!...  
Somentes ti me sacias  
a fame perennal!  
Regusto de alonxarme  
para logo voltar,  
e adormir no teu colo

abranguendo teu van,  
como un Miño quencido  
polo peito dos vals,  
cas augas quedas, quedas,  
sen presa polo mar.  
Ouh, quen dera ser neve,  
derreter no teu chan,  
e despois, feita nube,  
nos teus ceos voar,  
pra cair nos orballos...  
e eisí pra endexamais!  
Salcóchate de estrelas,  
que é o teu doado sal.  
Afúmate de brétemas  
no caínzo da serán,  
que os sentidos precisan  
de ti, fogaza albar;  
de ti, suprema bica  
e proia caroal;  
de ti, en sazón e chea,  
ouh Galiza maná!”

Aquela barca triste  
ben a mirei pasar.  
Leva velas de brétema,  
áncoras de luar...

## NADIA

Tudo um alívio, quando  
ho' hitória perdilhosa,  
de quozes euzas van calada  
na amada

Não é alguma dezoza,  
o mo' cila'la dezoza!

### IV

Nasce um tre' triste  
de fado' e' amara'no  
nasce um tre' triste  
de fado' e' amara'no

## LOUVORES E PANXOLIÑAS

Canto agorrido de hietos,  
mas amara'no popular  
com' uma s'ra'la perdida  
na s'ra'la de aqui e'ra!

É tanta uol de sa'ntos,  
mas Amalia'no fado,  
Nasce um tre' triste  
de fado' e' amara'no

Vinte e'ra fado' e'ra fado,  
mas fado' de fado' e'ra fado,  
com' uol de sa'ntos,  
mas Amalia'no fado,  
Nasce um tre' triste  
de fado' e'ra amara'no



## NADAL

Teño un alboio esquencido  
no íntimo pardiñeiro,  
do que os muros van caíndo  
sen remedio...

Nin a silveira decora  
o seu tellaván desfeito!

Naquela friaxe triste  
de neboento misterio;  
naquela noite medoña  
de ceo sempre coberto,  
pra min e soio pra min,  
—astro de amor!— nace o Neno.

Canto aguinaldo de bágoas,  
meu corazón pegureiro  
como unha abrula perdida  
na soedá de aquil ermo!

E canto mel de sorrisos,  
meu Abellarizo tenro,  
Nectario das frores todas  
dos cármens do Universo!

Vinde acá meus cinco fillos,  
meus dedos da man do Eterno,  
con bicos por castañolas,  
con apertas por pandeiros,  
adourar ao Deus Meniño  
que escolleu para o seu berzo  
limpo feno da miña alma  
na ruina do meu peito.



## PANXOLIÑA

Noite das Noites en Belén!  
Fun pegureiro no Portal,  
leveí un chifro de alcacén  
e unha fogaza candeal.

*Canto anxeliño a recrear!  
Cantas estrelas de arredor!  
E canta almiña a se salvar  
ao pé do Neno Redentor!*

Noite das Noites en Belén!  
Un vello cego de Xudá  
cantaba un ledo leixaprén,  
louvando á Eterna Craridá!

*Canto anxeliño a recrear!  
Cantas estrelas de arredor!  
E canta almiña a se salvar  
ao pé do Neno Redentor!*

Noite das Noites en Belén!  
Misterio inmenso que alí vin!  
Foi a alborada para min  
e mais pra vós.

Amén.

Amén!

## GOZOS Á DIVINA PELERIÑA

*Vou de ventura, Señora,  
vou de ventura...  
Noite pecha e vía escura!  
Dádeme unha boa hora!  
Pobre e orfa criatura,  
Señora, vou de ventura!*

---

Son aquíl triste de espanto,  
fillo da treva e do pranto,  
mesquiño de outa tristura.  
Albisco a luz do Teu seo,  
de onde aluma a terra e o ceo  
a Suprema Fermosura.

Fror do máis ermo camiño,  
Arcaz do Trigo Diviño,  
Nai do Amor e da Lentura,  
que a alborada se levante,  
que a laberca voe e cante  
nesta vrea de amargura!

Aopousar en Ponte Vedra,  
vivente en dourada pedra  
contempro a vosa figura.  
Venía aquíl pedreiro vello  
que vos copiou nese espello  
de tan xeitosa feitura!

Homildoso, na capela  
penduro da gradicela  
miña cativa seitura:  
rolos de esquencidas rosas,  
favos de estrofas saudosas  
sin recendo e sin melura.

Vexo o sembreiro garnido  
de cunchas de ouro polido,

cobexando a galanura  
de cobalto de ises ollos  
ledos como cabrinfollos,  
que me celan desde a outura.

Sei da cortés escraviña  
que vos compón peleriña  
co bordón que vos atura.  
E tamén pra seguranza  
levo a rebuldeira espranza  
da vosa compañía pura.

No Teu colo á Groria Suma  
ondas de arxentada espuma  
adormentan con dozura.  
Nos arrolos randieiros  
cos dedíños petisqueiros,  
os perigos esconxura.

Posto que xa nace o día,  
e escoito da cotovía  
cántiga que ao espírito cura,  
teño de seguir adiante,  
malfadado camiñante  
por mar de medo e tolura.

Abesedos pasarei,  
que agora alumearei  
co auxilio da Vosa albura;  
noitebras do corazón,  
que agora axota a beizón  
da vosa destra segura.

Que linda e que branca a aurora!  
O vo do oureol decora  
a mañanceira frescura...  
Señora de Ponte Vedra,  
a vida xa non me arredra,  
non hei dor nin hei pavura.  
Convosco vou de ventura!

## LOUVORES AO SEÑOR SANTIAGO

Canta no mar maior unha eterna serea  
por mandado de Deus, nunha cantiga chea  
de melura, de paz e de inxel harmonía,  
dende o pecho da noite deica ó abrente do día,  
de como ollou pasar, albo de pasmo o rosto,  
gadañando na escuma, aos ruibéns do sol-posto,  
unha barca senlleira, unha dorna de pedra,  
nin ferida de pico nin bicada de hedra,  
co mastro de ouro enxebre, as velas de diamante,  
sen remos nin timón, mais de cote trunfante,  
virxe de humana labra, limpa de todo o lixo,  
perfecta porque a man do Señor eisí a fixo...

Ao seu redor bulía a natureza toda.  
De mans dadas, as cousas beilaban nunha roda  
e do outo descian raiolantes estrelas  
desfiañando as ondas pra se espellar en elas.

Dendes da proa á popa, todo ao longo tendido,  
xacía un varón nobre de corpo ben comprido,  
crenchos cabelos louros, barba cobregueante,  
co seu ollar perdido polos ceos adiante,  
a testa maxestosa sorríndose feliz  
e ca gorxa tallada escoando rubís.  
Fenescido de corpo, mais de espírito inmorrente  
porque a gracia diviña lle bicara na fronte,  
de sete mozos fortes El viña beireado  
que entoaban, mans postas, un cántico sagrado,  
e que ao albiscar de lonxe a terra de Galicia,  
puxéronse de pé, afoutos de ledicia.

Ah, fidalgo apostólico, fillo da Iaffa escura  
que na historia se incou por ti de fermosura!  
Ah, cabaleiro certo, morgado das Españas,  
que as crónicas dourache co sol das túas fazañas!  
Ah, romeu dos romeus; Ah, frol dos peleriños,  
que por Cristo asulcache os máis hirtos camiños!  
O das guedellas louras, o do corpo garrido,



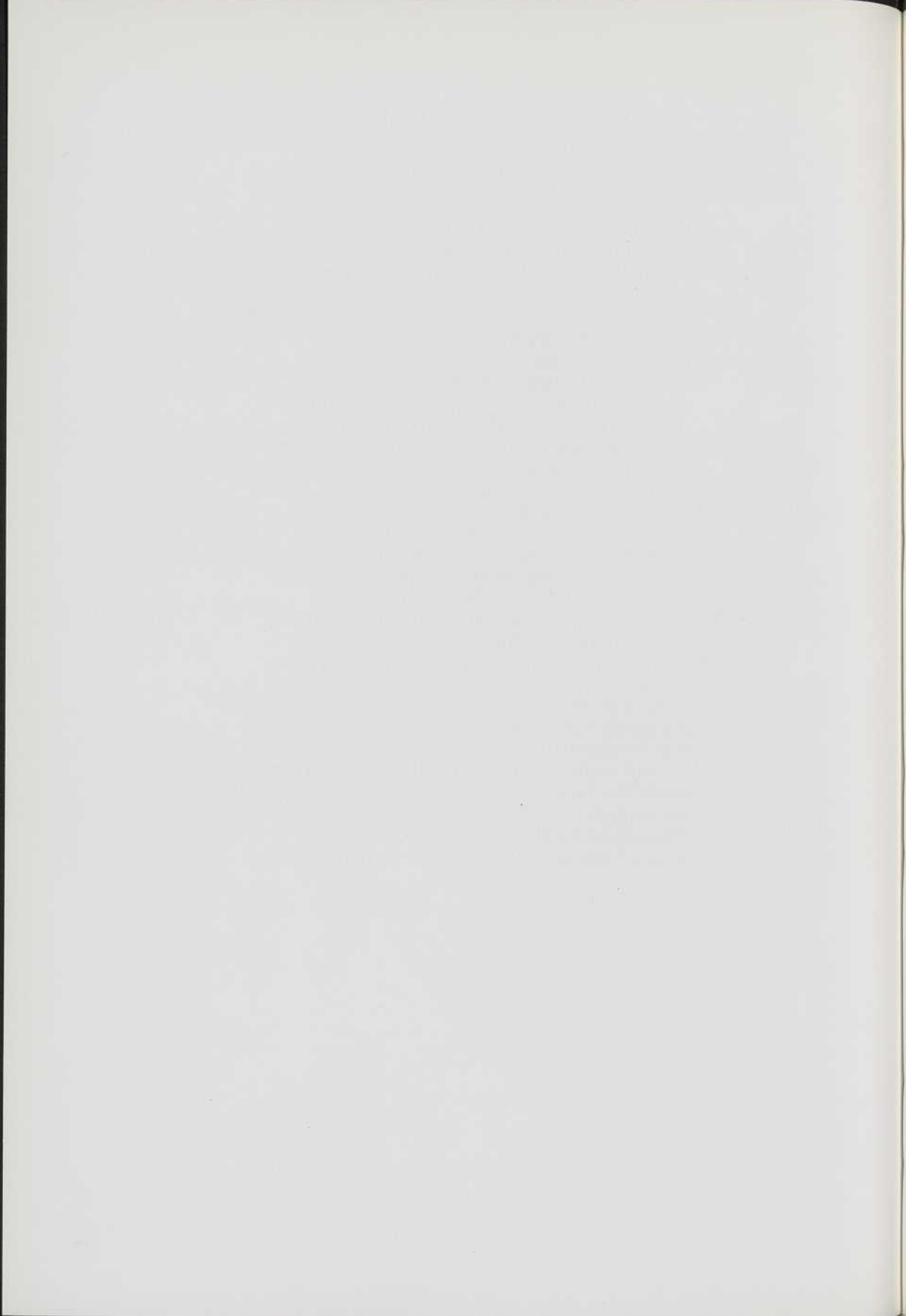
Xacobe Zebedeu, noso patrón sabido,  
o rexo mareante do mar da Galilea,  
por quen inda o escamallo dos peixes alumea  
a fe cristiá nas praias dos máis remotos mares,  
onde ecoan teus firmes acentos seculares...  
eras Ti, Boanexes, o que viñas, daquela,  
a deitarte no colo da virxinal doncela,  
da terra verdegada dos ollos inocentes,  
dos castos neboeiros e as augas transparentes,  
do ensono e da saudade, do engado e fantesía,  
onde o ar é concento e a chuvia é poesía,  
e ista terra galega estremeceuse toda,  
atal que a noiva cándida no día da súa boda,  
soupo darlhe repouso baixo un bosco segredo,  
e con Lupa, a pagana, adeprendeu o Credo!

Tanto ao che ter de morto como ao chegares vivo,  
o noso corazón xamais che foi esquivo:  
ofreceuche cas veigas, súas mellores searas,  
achairouse cos montes, pra que logo a escalaras  
e, guindando cos ídolos, xeneroso e randeiro,  
queimouse en honra túa como un bota fumeiro.  
Decídeo vós, choridas valgadas de Iria Flavia,  
alciprestes do Ulla, amenerios do Avia,  
salgueiros do pai Miño, sabugueiros do Sar,  
constelacións do ceo e alarganzas do mar!...  
Todo eiquí se alcendeu e foi craro e foi mol  
en canto ti viñeche, dende as almas ao sol;  
e agora na túa festa cantan mellor os niños,  
abren mellor as fontes, choutan máis os moíños,  
a cogulo os canastos arregañan os millos,  
e o sorriso máis ledo alcenden nosos fillos.

Olla como a Cidade sabia e santa por túa  
se adovía cos tímidos abaloiros da lúa,  
e de cada recanto fai surdir misteriosas,  
as millentas figuras das lendas máis fermosas.  
Velaí ven Isabel de Portugal, a raíña,  
cun mangado de rosas; detrás Caramoniña  
desfolla lílios brancos, non máis brancos que a cara  
da que os trepa, a novicia porteira en Santa Crara  
a quen gardou a Virgen as chaves do Mosteiro,  
mentras de que ela amou; sigue o vello romeiro  
Guillielme de Aquitania, que no Viernes Maior  
finou no voso tempo; e ao fin, morta de amor,  
ceibando melodías, doorida e contrita,  
envolveita en sospiros, desfila a "Favorita"...

Alí figuran reises, Cides e Calromanos,  
cos príncipes de preto ós Tamorláns lonxanos,  
pelengrins, cambeadores, capitáns e troveiros,  
brosladores e ourives, monxes e acibecheiros,  
e en tanto que no ceo loce o camiño real  
do teu nome, o cortexo entra na Catedral,  
pra te ofrendar, rendida da noite da desvela  
a grande alma de bágoas que xeme Compostela.

Cando o mundo en tolemia se desfai, ouh Santiago,  
canta falla nos fai que tremoles o blago,  
arrecades a barca e, hoxe como onte,  
cates homes enteiros no remoto horizonte,  
que facendo do orbe unha soa singradura,  
queimen as almas todas na túa lume pura.  
Cando se esvai a esperanza e a caridá esmorece,  
sálvanos Ti coa fé, escoita a nosa prece,  
Bendice nosos agros, noso ceo, noso mar,  
o escuro do trebón e o craror do luar,  
a brétema e a vide, o penedo e a rosa,  
o val de ledas ceifas e a montana fragosa,  
xestas e codesidos, millos e liñareiras,  
avelanedos novos e vellas carballeiras...  
—todo o que nos dá pan e viño, luz e lume,  
fartura para manernos ceibes de servidume!—  
a eireixa, a chouza, a corte, a cántiga e a fala,  
rítmica e cariñenta como un berce que abala  
o río, a fonte, o vento, a nube e o rodicio,  
o arco-da-vella nuncio e o refacho propicio,  
o grilo silandeiro e a ave navegante,  
—todo o que nos decore e todo o que nos cante!—  
canto nos faga limpos, escorreitos e sans  
pra domear no mundo tódolos meridiáns  
e pregoar a Cristo onde sexa iñorado,  
novos Franciscos Branco ou Rosendes Salvado!!



## LECTURA AUTUMNAL

Na vinda escabrosa  
Tremendo e mais feroz  
No vultoso luto mortal  
E no tremido do inferno.

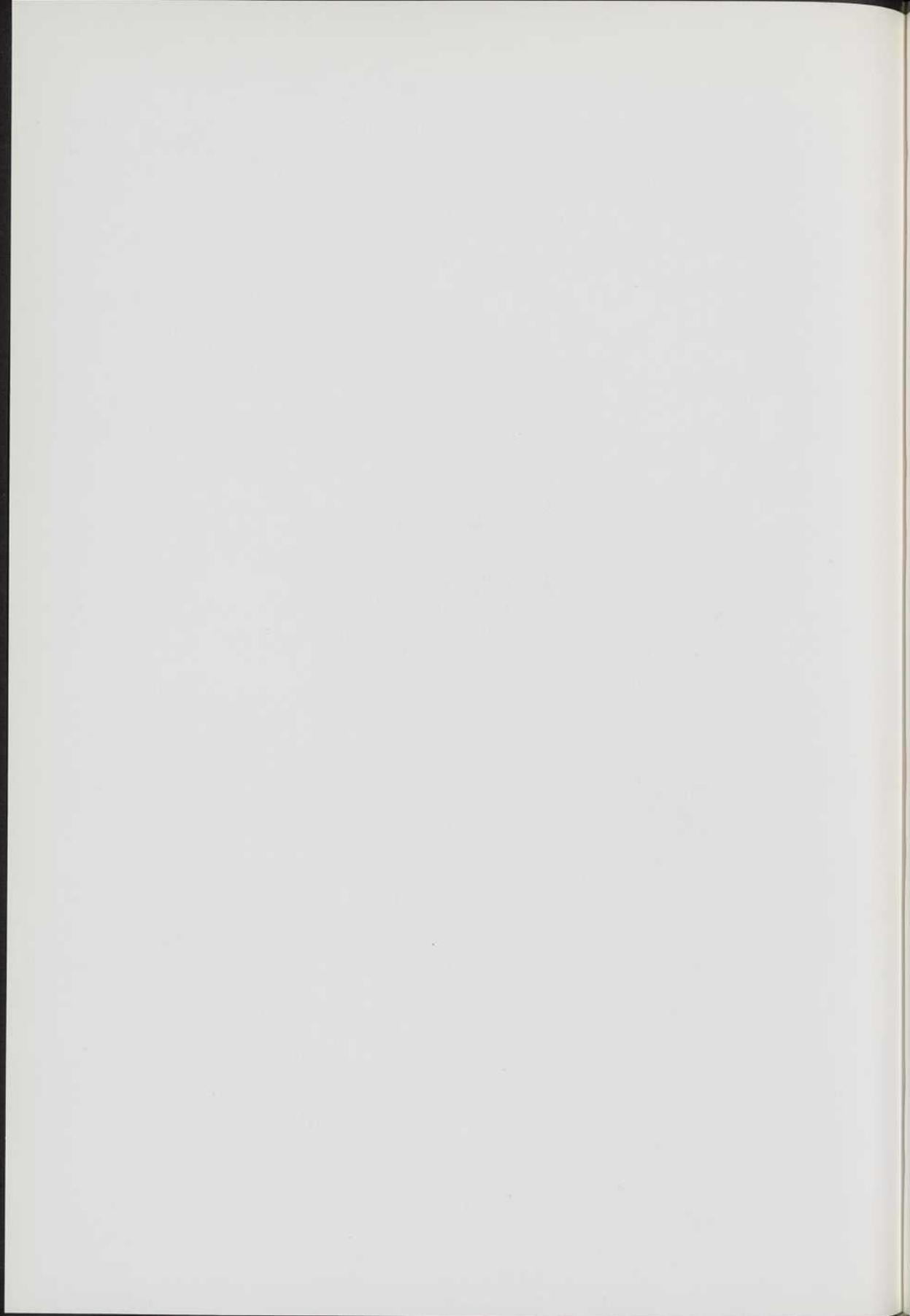
Na passagem de caracoles,  
Junto ao mar, em companhia  
Prestes a se ir para dentro  
Do infinito do inferno.

### V

## RETRINCOS

Um a um, os retrincos  
Que a vida nos dá  
E os sonhos, e os sonhos  
Que a vida nos dá.





## LECTURA AUTUMNAL

Na serán escalazada  
remanece o meu fastío  
no azul dos tolle-merendas  
e no marelo dos vimbios.

Na brétema se arrandea  
meu corazón esquencido,  
mentras o orballo destece  
os contornos fuxitivos.

Cando queiras podes vir,  
feliz ensono perdido,  
que a luz xa vai debecendo,  
das mans escorrega o libro  
e na fiestra, embazados,  
choran docemente os vidros...

## SERÁN EN ESPOSENDE

Na frol de cristal da copa  
orballo de viño mouro.  
Copeiro todo Esposende  
a se escoar entre lobios.

Bebe, corazón amante,  
estrelas de un ceo novo,  
Aldebarán súa pinga,  
as Tres-Marías seu grollo.

Ceiba ti, Pena-Corneira,  
do teu poleiro de coios  
cacaracás de lúa verde  
polo peteiro dos toxos.

Encomenda de Beade,  
que te me enredas nos ollos,  
manda pra acá a noite viuda  
de toda caste de ensonos.

Copeiro, orballeime agora  
celme de luceiro morto  
e adormecerei ca Lúa  
nesta solaina aos arrollos.

## DENDE O OUTO LARAÑO

Dende o outo Laraño  
non é xa Compostela...  
O ceo máis meus ollos  
van cobertos de brétema.  
Carballos outonizos  
das lonxanas devesas,  
acibros espiñentos,  
fidels tolle-merendas,  
que vivís apegados,  
que sodes dos que quedan,  
cando pase a rolada  
de follas ventureiras,  
mirai por si topades  
meu corazón antre elas.

## GODALLO CHOUTADOR

Espiñouse a belida,  
espiñouse a louzana  
en un espiño arnal  
de volvoretas brancas.

Espiñouse a belida,  
espiñouse na cara  
e churiu unha rosa  
na fazula espiñada...

Godallo trouleador  
de chocallo de prata,  
os choutos bicadores  
dime, pra cando os gardas?

## REGO DE INXENUO RUMOR

Rego de inxenuo rumor  
que dás voltas sabiamente  
so por vir pasar a rente  
de ista cerdeiriña en fror,  
recompensa ao teu amor  
toparás ditoso asiña,  
pois que a brisa solermiña  
orballará na alborada  
encol da auga namorada  
as frores da cerdeiriña.

SONETOS

## REVIEWS

This book is a very good one. It is written in a clear and concise style, and it covers a wide range of topics. The author has done a great job of explaining complex concepts in a way that is easy to understand. I highly recommend this book to anyone who is interested in the subject.

## A DONALDA

Doença do Brasil, do Brasil  
em resposta do seu pai

Prá acorhar a primeira vida,  
que quito dar em bealho e malhoz  
á vosa, berrando a voz do be-  
cudo, solista da Dina e, o apocinofita,

conhecem um, o VI que adiver-  
prinda que á vosa, um do voso adiver,  
verso de um, o verso do verso  
no voso, o verso do verso

## SONETOS

E, como vai que, adiver e prinda, adiver,  
to beo que, as lita, adiver e prinda,  
unhaquendo de lita, de lita, adiver

Xa nun adiverá, adiver para to, adiver  
no adiverá, adiver para to, adiver  
e q adiverá, adiver para to, adiver





## NO PÁRAMO DA ROSALÍA

Na visita de dona Gala Murguía  
ao mausoleu da súa nai

Pra acariñar a mármore xeada,  
que quixo dar embrullo e acalento  
á vosa humanidá martirizada,  
ouh, señora da Dór e o Esquecemento,

connosco ven, do tempo aluarada,  
prenda que é vosa, frol do voso alento,  
verso de amor, estrofa de tormento  
no voso seo escrita e máis cantada.

E... como vai quencendo a pedra agora  
co bico que isa filla deu, señora,  
remanecendo os bicos de algún día!

Xa non enfriará, que a patria en roda  
no agarimo filial puxo a alma toda  
e a Galiza é eviterna, Rosalía!

## A OTERO PEDRAYO

Ditoso ti que longamente aniñas  
no corazón das cousas transparentes,  
astro das nosas noites cristiáñas,  
alba dos nosos días trascendentes.

Ditoso ti na voz das panxoliñas,  
no chisco das estrelas inocentes,  
asa no voo das almas andoriñas,  
flama no lar de amores eminentes.

Honor da nosa Patria! Excelso cume!  
Outeiro e penedía! Luz e lume,  
e río e mar e val e xea e frora!...

Canto Galiza loce no seu seo!  
Canto ten de harmonioso en terra e ceo!  
Canto nos enaltece e nos decora!

## NO PASAMENTO DE BALDOMIR

Inda que cales, reiseñor, na noite;  
inda que morras, luz de inmensa estrela;  
inda que non haxa espírito que escoite  
teu maino saloucar, casta fontela,

gardamos nós, galegos, os divinos  
escintileos dun luceiro ardente,  
de un ave singular os doces trinos,  
de unha linfa purísima a corrente,

que eres ti, Baldomir, arco sonoro  
tendido xa dende Galiza ao Ceo  
por espacios de néboa e de zafir...

Como resoa eternamente, a coro,  
“Dous Amores”, por anxos, en solfeo,  
nos ermos sideraes, Baldomir!...

AO POETA CANARIO  
LUÍS DIEGO CUSCOY

Ah, que emoción galega nos teus versos,  
caro Cuscoy das boas lonxanías!  
Ah, que lembranza de precaros días  
na brétema dos séculos dispersos!

Encheuse o meu espírito de universos,  
tomaron voz as vellas profecías  
e, ledas e tremantes, as lelías  
sulcaron novos rumbos descubertos.

E todo foi como nun ar antigo:  
mentras nos mandas cántigas de amigo  
polo solemne mar nas albas velas.

Encalada en misteriosa Lúa,  
atá a Galicia plena, a ialma túa  
e a ialma das túas Illas ven co elas.

## DIANTE DO MAR DE CAMBADOS

LIMIAZ	O canistrel de mestos lumiares que na serán calada se derrama, todo luz, todo ouro, todo flama, envexa de sol pores e de mares,	17
NAO SEMLEIR	preludio é dos pálidos luares con que na noite a praia se recama, en tanto a onda en pasión ama e desama, envolveita nas néboas tutelares...	21
Quén dirá ser un León se un mudo Traba infante Trabalas no mar Tudo unha estrada Despido pra ben Chumes na encucada Tomba dos que non Tezón os malva Na morte do Julio Temas en curadas Temas de fonte a Cantiga enica O recordemosa No qual de Manuel Antonio Parado do marulosa Regueira Capitula Da teña un compadre	23 24 26 28 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	
RÍA DE AROUSA	Ría de Arousa, grávida de cores, serea dos atlánticos amores que acariñache a miña infancia inxela,	48
faima un recanto no argacento colo, un sartego onde durma ao teu arrola no máis esquivo con da túa orela!	49	
SETTURA		50
A Dobra		51
SETURA		52
Soburg		53
A DEGRADOS		54
Candas sierna		55
O pescador de balas branzas		56
Dende a América		57
Paraisos de Virxilio		58
Nocturno		59
As negras esquivadas		60
II. DE VOLTA EN POETA		61
Roda pra penas iradas		62
Tápo no porto		63



## T Á B O A

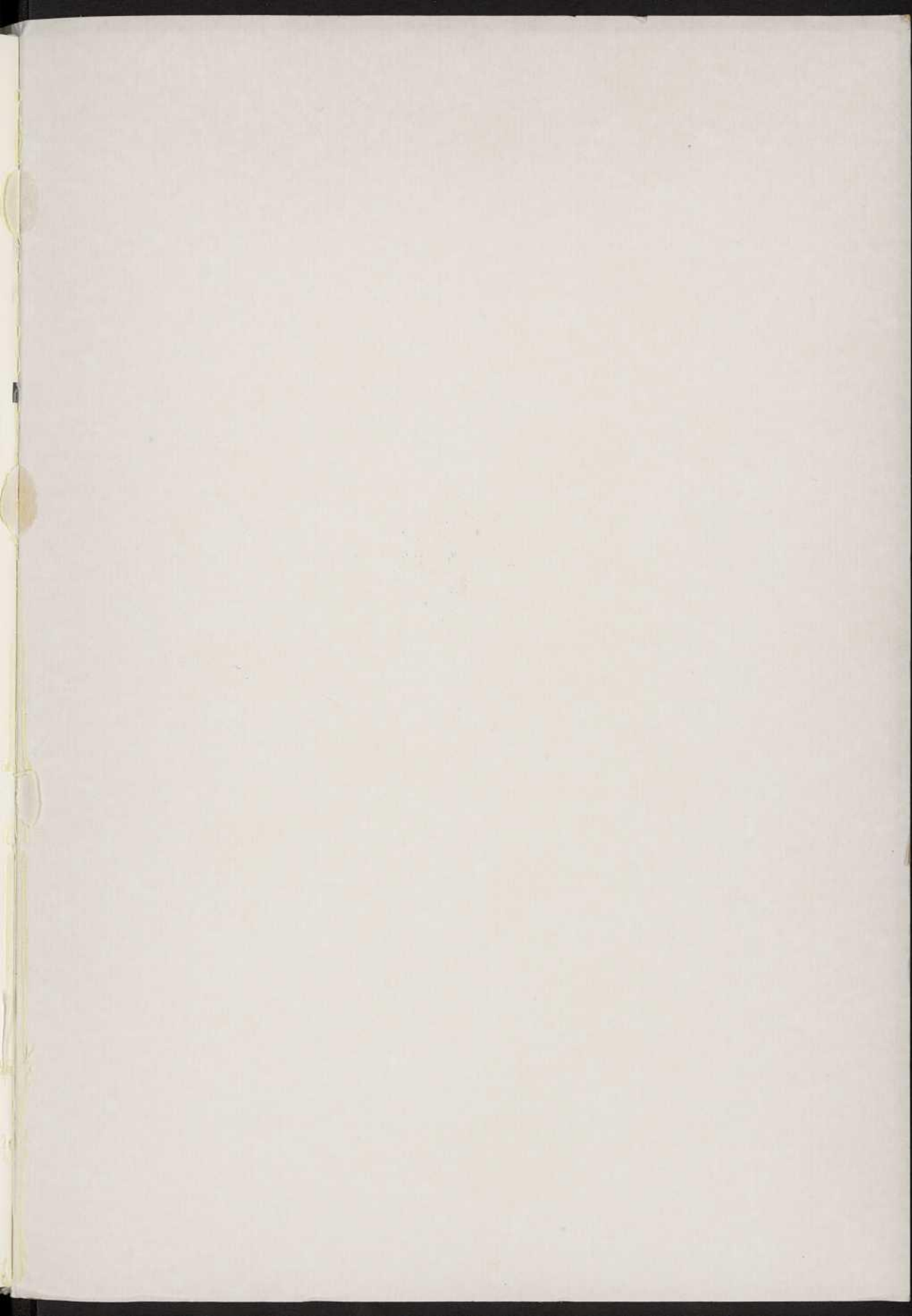
	<u>Páxs.</u>
LIMIAR .....	5
NAO SENLLEIRA .....	13
<i>¡Quén dera ser nao senlleira!</i> .....	21
Lelias ao teu ouvido .....	23
Troba infinita .....	24
Triadas no mar e na noite .....	26
Teño unha estrela .....	28
Descordo pra ben muiñar .....	30
Clamor na encrucillada .....	31
Troba das sete naos .....	32
Tenzón co malvis amigo .....	34
Na morte de Julio Brumbeck Reguera .....	35
Temas en corazón .....	37
Temas da fonte agachada .....	38
Cántiga cívica .....	39
O escordeonista .....	41
No anal de Manoel Antonio .....	43
Parranda mariñeira .....	44
Regueifa .....	45
Gándara .....	46
Eu teño un compadre .....	48
SEITURA .....	49
<i>A Emilia</i> .....	55
SEITURA .....	57
Seitura .....	59
I. DEGAROS .....	61
Candea eterna .....	63
O pescador de baleas brancas .....	64
Dende a armórica .....	65
Paráfrasis de Virxilio .....	66
Nocturno .....	68
As augas esquencidas .....	69
II. DE VOLTA EN VOLTA .....	71
Roda pra nenas tristes .....	73
Tópico no porto .....	74



	<u>Páxs.</u>
Agarimo .....	75
San Benitiño de Lérez .....	76
Cruceiro .....	78
Falas da doce meniña .....	80
Si cadra un día en ti .....	81
Visita de cántigas .....	82
<i>III. LAIOS</i> .....	83
Quinta-feira maior .....	85
No cemiterio de Cortegada de Miño .....	86
Na morte do mozo erudito Xurxo Lourenzo .....	87
A barca da saudade .....	88
<i>IV. LOUVORES E PANXOLIÑAS</i> .....	91
Nadal .....	93
Panxoliña .....	94
Gozos a divina peleriña .....	95
Louvores ao señor Santiago .....	97
<i>V. RETRINCOS</i> .....	101
Lectura autumnal .....	103
Serán en Esposende .....	104
Dende o outo Laraño .....	105
Godallo choutador .....	106
Rego de inxenuo rumor .....	107
<i>VI. SONETOS</i> .....	109
A Rosalía .....	111
A Otero Pedrayo .....	112
No pasamento de Baldomir .....	113
Ao poeta canario Luís Diego Cuscoy .....	114
Diante do mar de Cambados .....	115

Rematouse de imprimir  
no obradoiro de  
"Artes Gráficas Galicia, S. A.",  
na rúa Segovia, 19, de Vigo,  
o día 16 de maio do 1992,  
vispera do  
DÍA DAS LETRAS GALEGAS

	Págs.
Agreste .....	73
San Benito de Loyola .....	76
Chiquitos .....	79
Falar de duas mulheres .....	80
Si estás un día en él .....	81
Viata de Portugal .....	82
<b>III. LIRY</b> .....	83
Quinta-feira passada .....	85
No cemitério de Lavradio de Lisboa .....	86
No quarto de uma mulher .....	87
A filha da escrava .....	88
<b>IV. EPIGRAMAS E PARÁFRASES</b> .....	91
Nada .....	91
Piedade .....	94
Com a divina palavra .....	95
Lições de amor .....	97
<b>V. REFINÇOS</b> .....	101
Letras anónimas .....	101
Serão os Espalhados .....	104
Desde o casto Lavradio .....	105
Goa de choutalor .....	106
Razo de invenção russa .....	107
<b>VI. SONETOS</b> .....	109
A Brásia .....	109
A Ursa Pedregosa .....	112
No pavimento de Bombarda .....	113
No porta-casaca Luis Diego Cascoy .....	114
Dama do mar de Castilhos .....	115





REAL

G

A

35

Bib

FERMÍN BOUZÁ-BREY



Carlos Casares

ACADEMIA  
DE LEGISLACIÓN  
CORUNA

298

lioteca